



**Коміна Марина Ігорівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри іноземних мов ХНУМ імені І. П. Котляревського (2023).

Член Міжнародної науково-педагогічної організації філологів «ЗАХІД-СХІД» (Грузія), з 24.06.2022.

Викладає навчальні дисципліни:

*Освітній рівень «Бакалавр»* – «Українська мова за професійним спрямуванням», «Українська мова як іноземна за професійним спрямуванням»;

*Освітній рівень «Магістр»* – «Практикум з української мови як іноземної»

#### **Наукові профілі, контакти**

**ORCID ID** 0000-0003-2973-0165

#### **Google Scholar:**

[https://scholar.google.com/citations?view\\_op=list\\_works&hl=uk&user=XPbpnFQA AAAJ](https://scholar.google.com/citations?view_op=list_works&hl=uk&user=XPbpnFQA AAAJ)

**Електронна пошта:** komina.hnusa@gmail.com

**Коротка біографія:** Навчалася в Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна (диплом філолога, викладача української мови та літератури). Захистила кандидатську дисертацію та отримала науковий ступінь кандидата філологічних наук (2015 р.).

#### **Коло наукових інтересів:**

методика викладання української мови за професійним спрямуванням та української мови як іноземної, українська драматургія початку ХХ ст.

**Наукові досягнення:** авторка більш ніж 10 статей і тез літературознавчого й методичного (навчання української мови студентів-іноземців) характеру. Учасниця багатьох конференцій.

#### **Основні публікації:**

1. Коміна М.І. До проблеми буквального перекладу науково-технічних текстів / Україна і світ: діалог мов та культур: матеріали Міжнародної науково-практичної конференції, 29 – 31 березня 2017 року. – К. : Вид. центр КНЛУ, 2016. – С.145–147.

7. Коміна М.І. Науково-технічний переклад: досвід граматичних трансформацій // Актуальные научные исследования в современном мире: Сб. науч. тр. – Переяслав-Хмельницький, 2017. – С. 97–101 (Index Copernicus, Google Scholar).

8. Коміна М.І. Анотування наукових текстів у практиці викладання української мови як іноземної / Новітні технології у викладанні мов іноземним студентам: матеріали всеукраїнського науково-методичного семінару. – Х. : ХНАДУ, 16 лютого 2017 р. – С. 18–22.

9. Коміна М.І. Анотація як вторинно-інформаційний жанр наукової комунікації / Розвиток української культури у ХХ–ХХІ ст. : матеріали обласної науково-практичної конференції, 16 лютого 2017 року. – Харків : ХОМК, 2017. – С. 98–100.

10. Коміна М.І. Навчання аудіювання іноземних студентів як спосіб формування комунікативної компетенції / Інновації та традиції у мовній підготовці студентів: матеріали Міжнародного науково-практичного семінару 7 грудня 2021 року. – Х. : Видавництво Іванченка І.С., 2021. – С. 68–71.

11. Komina M.I. Adequate scientific and technical translation from russian into ukrainian: grammatical aspect // WEST-EAST: Scientific Journal. – Tbilisi, 2022. – Vol 8 N1 (October, 2022). – С. 56–63 (<https://doi.org/10.33739/2587-5434-2022-8-1-31-63>).

12. Коміна Марина. Особливості виправлення помилок в усному мовленні китайських студентів: етнопсихологічний аспект. Актуальні питання гуманітарних наук. 2023. Вип. 63 (1). С. 309–313.

**Педагогічні досягнення:**

Керівництво студенткою, яка зайняла призове (ІІІ місце) на ІІ етапі ХІІ Міжнародного мовно-літературного конкурсу імені Тараса Шевченка 2021–2022 н. р.

**Стажування:**

Підвищення кваліфікації за програмою, включаючи «Основи педагогіки та методи викладання», з курсу «Українська мова як іноземна» на кафедрі мовної підготовки факультету підготовки іноземних громадян Харківського національного автомобільно-дорожнього університету, 15 листопада 2021 р. – 28 лютого 2022 р., загальним обсягом 180 годин (свідоцтво ПК № 832 від 28 лютого 2022 р.).